

## ふかひれの姿煮込み

紅焼大排翅

Braised Shark's Fin (whole)

1枚 ¥ 16,000  
1 piece

## 家鴨の皮巻き 北京風 北京ダック

掛爐片皮鴨

Roast Duck Skin in PEKING Style

半羽 ¥ 9,100  
Small dish

1羽 18,150  
Medium dish



◎下記のマークは、そのメニューに含まれている食材を表示しております。The marks below indicate the ingredient used for each dish.  
 小麦 Wheat 卵 Egg 乳 Dairy Products えび Shrimp かに Crab そば Buckwheat 落花生 Peanut くるみ Walnut  
 ※本メニューのアレルゲン表示は特定原材料(8品目)について表示しております。  
 ※当店では、食器や調理器具は他のメニューと共用しております。  
 また、厨房内では表示にない他のアレルゲンを使用しています。  
 ※ご注文に際しては上記、ご了承のほどお願いいたします。

## 冷盆類 Appetizer

		3~4名 3-4 people	5~6名 5-6 people
1	桃花林冷菜盛り合わせ <i>Special Assorted Cold Dish</i>	¥ 9,000	¥ 13,500
2	鮑の薄切り冷菜 <i>Cold Sliced Abalone</i>	9,000	13,500
3	三種冷菜盛り合わせ <i>Three Kinds of Cold Dish</i>	6,000	9,000
4	蒸し鶏の葱生姜風味 <i>Cold Boiled Chicken with Ginger and Onion</i>	4,200	6,300
5	蒸し鶏の細切り 特製胡麻ソース <i>Shredded Boiled Chicken with Specially Sesame Sauce</i>	4,200	6,300
6	窯焼きチャーシュー <i>Chinese Barbecued Pork</i>	4,500	6,750
7	くらげの冷菜 <i>Cold Jelly Fish</i>	6,000	9,000
8	ピータン（黒い玉子） <i>Preserved Eggs</i>	2,100	3,150
9	白菜の唐辛子甘酢漬け <i>Sour Tenjin Cabbage</i>	2,100	3,150
10	胡瓜の唐辛子甘酢漬け <i>Sour Cucumber</i>	2,100	3,150

## 魚翅類・燕窩類

Shark's Fin, Bird's Nest

		3~4名 3-4 people	5~6名 5-6 people
11	蟹の卵入りふかひれスープ <i>Shark's Fin with Crab Eggs Soup</i>	¥ 7,900	¥ 11,850
12	蟹肉入りふかひれスープ <i>Shark's Fin with Crab Meat (Salt Taste) Soup</i>	7,200	10,800
13	醤油味のふかひれスープ <i>Shark's Fin Served in a Soy Sauce Based Stock</i>	7,200	10,800
14	蟹肉入り燕の巣スープ <i>Bird's Nest with Crab Meat Soup</i>	12,000	18,000

## 鮑魚類・海参類

Abalone, Sea-Cucumber

		3~4名 3-4 people	5~6名 5-6 people
15	鮑のオイスタークリーム煮込み <i>Braised Abalone with Oyster Sauce</i>	¥ 7,300	¥ 10,950
16	鮑のクリーム煮込み <i>Braised Abalone with Cream Sauce</i>	7,300	10,950
17	鮑となまこの煮込み <i>Braised Abalone and Sea-Cucumber</i>	7,650	11,475

ご案内の料金には消費税、サービス料が含まれております。 Above rate includes tax and service charge.

入荷の都合により、原産地及びメニュー内容が変更になる場合がございます。 The country of origin and the contents might be changed, offered the alternative, due to supplability.

## ■ 蟹類・海鮮類 Crab, Seafood

		3~4名 3-4 people	5~6名 5-6 people
18	蟹の手の揚げ物 (1本)	(1本) ¥ 1,700	
	<i>Deep Fried Stuffed Crab Claw</i>		
19	かにたま	¥ 3,050	¥ 4,575
	<i>Egg FU-Youg (Crab Meat)</i>		
20	帆立貝と季節野菜の炒め	6,100	9,150
	<i>Sauteed Scallop and Seasonal Vegetables</i>		
21	帆立貝のXO醤炒め	6,100	9,150
	<i>Sauteed Scallop with XO Sauce</i>		
22	白身魚の切り身唐揚げ 甘酢掛け	4,250	6,375
	<i>Fried Fish with Sweet and Sour Sauce</i>		

## ■ 蝦類 Prawn

		3~4名 3-4 people	5~6名 5-6 people
23	伊勢海老の炒め 葱生姜風味	¥ 11,300	¥ 16,950
	<i>Sauteed Lobster with Ginger and Onion</i>		
24	大海老のチリソース煮 or マヨネーズソース	6,900	10,350
	<i>Braised Prawns with Chilli Sauce or with Mayonnaise</i>		
25	海老のチリソース煮 or マヨネーズソース	4,850	7,275
	<i>Braised Shrimps with Chilli Sauce or with Mayonnaise</i>		
26	海老と玉子の炒め	4,850	7,275
	<i>Sauteed Shrimps with Eggs</i>		

## ■ 鶏類 Chicken

		3~4名 3-4 people	5~6名 5-6 people
27	うずら肉の炒め レタス包み	¥ 4,500	¥ 6,750
	<i>Sauteed Quail Meat Wrapped in Lettuce</i>		
28	鶏の唐揚げ	3,300	4,950
	<i>Fried Chicken without Bones</i>		
29	鶏とカシューなツツの炒め	3,300	4,950
	<i>Sauteed Chicken and Cashew Nuts</i>		

## ■ 牛肉類 Beef

		3~4名 3-4 people	5~6名 5-6 people
30	和牛サーロインステーキ 黒豆ワインソース	¥ 12,100	¥ 18,150
	<i>Sauteed Japanese Beef Sirloin Steak with Black Bean Paste and Red Wine</i>		
31	和牛サーロインと香菜の黒胡椒炒め	12,100	18,150
	<i>Sauteed Japanese Beef Sirloin and Coriander with Black Pepper</i>		
32	牛肉のオイスターソース炒め	4,600	6,900
	<i>Sauteed Beef with Oyster Sauce</i>		
33	牛肉細切りとピーマンの炒め	4,600	6,900
	<i>Sauteed Shredded Beef with Green Pepper</i>		

## ■ 猪肉類 Pork

		3~4名 3-4 people	5~6名 5-6 people
34	皮付き豚バラ肉角煮	¥ 2,900	¥ 4,350
	<i>Braised Pork in Bean Paste</i>		
35	酢豚	3,550	5,325
	<i>Sweet and Sour Pork</i>		
36	豚肉細切り ピーマン炒め	3,550	5,325
	<i>Sauteed Shredded Pork with Green Pepper</i>		
37	八宝菜	3,900	5,850
	<i>Sauteed Chop-Suey</i>		

## ■ 豆腐類 Tofu

		3~4名 3-4 people	5~6名 5-6 people
38	蟹肉と豆腐の煮込み	¥ 3,900	¥ 5,850
	<i>Braised Tofu with Crab Meat</i>		
39	海老と豆腐の煮込み	3,650	5,475
	<i>Braised Tofu with Shrimps</i>		
40	麻婆豆腐	3,050	4,575
	<i>Braised Tofu with Minced Meat and Chilli Sauce</i>		
41	四川風 麻婆豆腐	3,300	4,950
	<i>Braised Tofu with Minced Meat and Chilli Sauce Sichuan Style</i>		

◎下記のマークは、そのメニューに含まれている食材を表示しております。The marks below indicate the ingredient used for each dish.  
 小麦 Wheat 卵 Egg 乳 Dairy Products えび Shrimp かいに蟹 Crab そば Buckwheat 落花生 Peanut くるみ Walnut  
※本メニューのアレルゲン表示は特定原材料(8品目)について表示しております。  
※当店では、食器や調理器具は他のメニューと共に使用しております。  
また、厨房内では表示にない他のアレルゲンを使用しています。  
※ご注文に際しては上記、ご了承のほどお願いいたします。

ご案内の料金には消費税、サービス料が含まれております。 Above rate includes tax and service charge.  
入荷の都合により、原産地及びメニュー内容が変更になる場合がございます。 The country of origin and the contents might be changed, offered the alternative, due to supplability.

## ■ 蔬菜類 Vegetables

		3~4名 3-4 people	5~6名 5-6 people	
42	蟹肉とレタスの煮込み	¥ 5,200	¥ 7,800	
	Braised Crab Meat with Lettuce			
43	彩り野菜の強火炒め	3,500	5,250	
	Sautéed Mixed Vegetables			
44	白菜ときのこのクリーム煮	3,300	4,950	
	Braised Tenjin Cabbage and Mushroom with Cream Sauce			

## ■ 燉品湯類 Soup

		3~4名 3-4 people	5~6名 5-6 people	
45	コーンスープ	¥ 2,200	¥ 3,300	
	Corn Soup			
46	五目入り酸味と辛味のスープ	2,700	4,050	
	Hot and Sour Soup			
47	青菜と玉子のスープ	2,200	3,300	
	Green Vegetable and Egg Soup			

## ■ 點心 Dim Sum

48	はるまき	¥ 370 (1本)	
	Spring Roll		
49	干し貝柱入り焼壳	370 (1個)	
	Siu-Mai		
50	海老入り蒸し餃子	370 (1個)	
	Steamed Shrimp Dumpling		
51	スープ入り蒸し小籠包	450 (1個)	
	Small Minced Pork-filled Bun		
52	ふかひれ入り蒸し餃子	450 (1個)	
	Steamed Dumpling with Shark's Fin		

## ■ 麵類 Noodle

53	海の幸入りつけそば	¥ 2,700
	Noodle Soup with Seafood	
54	チャーシュー細切り葱入りつけそば	2,000
	Noodle Soup with Cha-Shu and Onion	
55	五目つけそば	1,850
	Noodle Soup with Mixed Vegetables	
56	海の幸入り焼きそば	2,700
	Fried Noodles with Seafood	
57	五目焼きそば	1,850
	Fried Noodles with Chop-Suey	

## ■ 飯類 Rice

58	福建風 餡掛け炒飯	¥ 3,050
	Fried Rice with FUJIAN Style	
59	蟹肉レタス入り炒飯	2,700
	Fried Rice with Crab Meat and Lettuce	
60	五目炒飯	1,850
	Fried Rice with Chop-Suey	
61	五目粥	1,850
	Rice Gruel	

## ■ 甜菜類 Dessert

62	なめらかで濃厚な杏仁豆腐	¥ 1,440
	Cold Almond Jelly Rich and Smooth	
63	フレッシュフルーツ入り杏仁豆腐	1,620
	Cold Almond Jelly with Fresh Fruits	
64	マンゴープリン	1,620
	Mango Pudding	
65	タピオカ入りココナッツミルク	1,200
	Coconuts Milk with Tapioca	
66	胡麻付き揚げ菓子	420
	Fried Sweet Dumpling with Sesame	

中国料理「桃花林」で使用しているお米は国産米です。(一部例外につきましては別途表示いたしております。)

入荷の都合により、原産地及びメニュー内容が変更になる場合がございます。

ご案内の料金には消費税、サービス料が含まれております。

入荷の都合により、原産地及びメニュー内容が変更になる場合がございます。

Our rice served at Chinese Restaurant Toh-ka-lin is domestic rice. Exception in some dishes will be shown on the menu.

The country of origin and the contents might be changed, offered the alternative, due to suppliability.

Above rate includes tax and service charge.

The country of origin and the contents might be changed, offered the alternative, due to suppliability.

